

# ELECTRO ADDA S.P.A.

## **MOTORI ASINCRONI TRIFASI ANTIDEFAGRANTI CON ROTORE A GABBIA**

**A PROVA DI ESPLOSIONE  
COSTRUZIONE CHIUSA  
VENTILAZIONE ESTERNA  
SERIE EEx-d GRANDEZZA 71 ÷ 180**

CATALOGO 4

Tel.: 039/53.20.621  
Fax: 039/53.21.335  
E-mail: [info@electroadda.com](mailto:info@electroadda.com)  
[www.electroadda.com](http://www.electroadda.com)



# ELECTRO ADDA

SPA

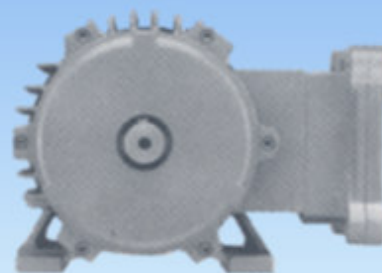
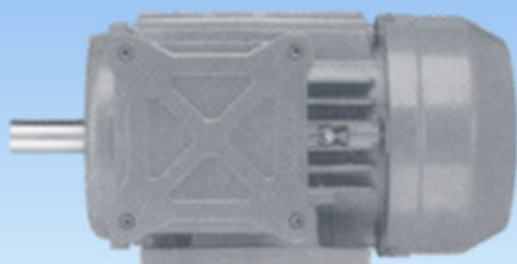
## MOTORI ASINCRONI TRIFASI ANTIDEFLAGRANTI CON ROTORE A GABBIA

A PROVA DI ESPLOSIONE  
COSTRUZIONE CHIUSA  
VENTILAZIONE ESTERNA  
SERIE EEx-d GRANDEZZA 71 ÷ 180

I motori presentati in questo catalogo sono realizzati in accordo alla Direttiva Europea ATEX 94/9/CE e sono stati certificati dal CESI come organismo notificato n° 0722 per l'utilizzo in Zona 1 Gruppo II (IIA-IIB) Categoria 2G T3, T4, T5; gli stessi possono essere utilizzati per Zona 2 Gruppo II (IIA-IIB) Categoria 3G T3, T4, T5.

ASYNCHRONOUS THREE PHASE EXPLOSION-PROOF  
MOTORS WITH SQUIRREL CAGE ROTOR  
ENCLOSED CONSTRUCTION - EXTERNALLY VENTILATED  
SERIES EEx-d SIZES 71 ÷ 180

DREHSTROM-ASYNCHRONMOTOREN MIT  
KÄFIGLÄUFER  
EXPLOSIONSGESCHÜTZT; ZÜNDSCHTZART  
"DRUCKFESTE KAPSELUNG" SERIE EEx-d  
GESCHLOSSENE AUSFÜHRUNG - OBERFLÄCHENKHLUNG  
BAUGRÖSSE 71 ÷ 180



**MOTORI  
ASINCRONI  
TRIFASI  
ANTIDEFLAGRANTI  
A PROVA  
D'ESPLOSIONE  
SERIE EEx-d**

CON ROTORE A GABBIA  
COSTRUZIONE CHIUSA  
VENTILAZIONE ESTERNA

**2 poli - 3000 giri/min - 50 Hz  
4 poli - 1500 giri/min - 50 Hz**

**ASYNCHRONOUS  
THREE-PHASE  
EXPLOSION-PROOF  
MOTORS**

**SERIES EEx-d**

WITH SQUIRREL CAGE ROTOR  
ENCLOSED CONSTRUCTION  
EXTERNAL VENTILATION

**2 poles - 3000 rpm - 50 Hz  
4 poles - 1500 rpm - 50 Hz**

**DREHSTROM-  
ASYNCHRONMOTOREN  
EXPLOSIONSGESCHÜTZT  
SERIE EEx-d**

MIT KÄFIGLÄUFER  
GESCHLOSSENE AUSFÜHRUNG  
OBERFLÄCHENKÜHLUNG

**2 polig - 3000 U/min - 50 Hz  
4 polig - 1500 U/min - 50 Hz**

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

**TECHNICAL FEATURES**

**TECHNISCHE DATEN**

Tipo	Potenza kW	Velocità giri/r.p.m.	PD <sup>2</sup> Rotore Kg/m <sup>2</sup>	Rendim %	Fattore di potenza Cos. FI	Corrente In a 380 V. A	Coppia nom. Cn/Nm.	Coppia di spunto Ca/Cn	Corrente di spunto Ia/In	Coppia max. Cmax/Cn	B3 Peso kg.
71	0.37	2800	0.0013	71	0.80	1.1	0.126	2.2	4	2.3	14
71	0.55	2810	0.0021	71	0.80	1.5	0.188	2.5	4.6	2.6	15
80	0.75	2820	0.0035	75	0.81	1.8	0.252	2.5	5.6	2.7	20
80	1.1	2820	0.0059	76	0.81	2.7	0.377	2.5	5.6	2.7	22
90S	1.5	2840	0.0088	78	0.83	3.4	0.502	2.5	5.5	2.7	28
90L	2.2	2840	0.0098	81	0.83	4.9	0.754	2.5	5.6	2.8	29
100L	3	2900	0.016	81	0.85	6.5	1.01	2.6	6.9	2.9	42
112M	4	2880	0.034	85	0.86	8.2	1.38	2.8	7	3.2	46
132S	5.5	2900	0.060	86	0.86	11	1.85	2.4	6.6	3	80
132S	7.5	2900	0.072	86	0.86	15	2.52	2.4	6.5	2.9	85
132M	9	2910	0.095	86	0.86	18	3.1	2.3	6.3	2.7	90
160M	11	2930	0.177	87	0.87	22	3.7	2.8	7.1	3.3	124
160M	15	2930	0.25	87	0.87	30	4.9	2.8	7	3.1	132
160L	18.5	2940	0.31	88	0.88	36	6.2	2.8	6.9	3	144
180M	22	2950	0.50	89	0.89	42	7.3	2.4	7	3	185
180L	25	2950	0.69	89	0.89	49	8.4	2.3	7.5	3	202

2 poli - 3000 giri/min - 50 Hz  
2 poles - 3000 rpm - 50 Hz  
2 polig - 3000 U/min - 50 Hz

Tipo	Potenza kW	Velocità giri/r.p.m.	PD <sup>2</sup> Rotore Kg/m <sup>2</sup>	Rendim %	Fattore di potenza Cos. FI	Corrente In a 380 V. A	Coppia nom. Cn/Nm.	Coppia di spunto Ca/Cn	Corrente di spunto Ia/In	Coppia max. Cmax/Cn	B3 Peso kg.
71	0.25	1350	0.00139	68	0.65	0.87	0.175	2	3.5	2	14
71	0.37	1350	0.0021	69	0.67	1.2	0.25	2	3.5	2	14.5
80	0.55	1360	0.005	70	0.75	1.65	0.376	2	4	2.4	20
80	0.75	1380	0.0088	71	0.75	2.15	0.502	2.2	4.4	2.5	21
90S	1.1	1380	0.011	78	0.80	2.8	0.75	2	4.5	2.2	28
90L	1.5	1400	0.014	78	0.80	3.7	1	2.1	4.6	2.3	29
100L	2.2	1420	0.025	80	0.80	5.2	1.5	2.4	4.5	2.6	41
100L	3	1420	0.036	80	0.80	6.8	2	2.6	6.4	2.8	43
112M	4	1430	0.071	83	0.82	9	2.75	2.1	5.8	2.4	51
132S	5.5	1440	0.105	84	0.83	12	3.7	1.9	5.8	2.4	86
132M	7.5	1440	0.115	84	0.83	16	5	2.1	5.8	2.5	93
132M	9	1440	0.130	84	0.83	20	6.25	2.1	5.8	2.5	96
160M	11	1450	0.315	87	0.84	23	7.3	2.8	6.3	3	135
160L	15	1460	0.430	87	0.84	31	10	2.8	6.3	3	146
180M	18.5	1460	0.540	90	0.84	37	12.5	2.5	6.2	2.6	184
180L	22	1460	0.670	90	0.85	43	14.8	2.5	7	2.5	200

4 poli - 1500 giri/min - 50 Hz  
4 poles - 1500 rpm - 50 Hz  
4 polig - 1500 U/min - 50 Hz

Tipo freno  
Potenza  
Velocità  
PD<sup>2</sup> Rotore  
Rendimento  
Fattore di potenza  
Corrente  
Coppia nominale  
Coppia di spunto  
Corrente di spunto  
Coppia massima  
Peso

Brake type  
Rated power  
Speed  
Rotor PD<sup>2</sup>  
Efficiency  
Power factor  
Rated current  
Rated torque  
Starting torque  
Starting current  
Maximum torque  
Weight

Bremstyp  
Leistung  
Drehzahl  
PD<sup>2</sup> Läufer  
Wirkungsgrad  
Leistungsfaktor  
Strom  
Nennmoment  
Anlaufdrehmoment  
Anlassstrom  
Max. Drehmoment  
Gewicht

**MOTORI  
ASINCRONI  
TRIFASI  
ANTIDEFLAGRANTI  
A PROVA  
D'ESPLOSIONE  
SERIE EEx-d**

CON ROTORE A GABBIA  
COSTRUZIONE CHIUSA  
VENTILAZIONE ESTERNA

**6 poli - 1000 giri/min - 50 Hz  
8 poli - 750 giri/min - 50 Hz**

**ASYNCHRONOUS  
THREE-PHASE  
EXPLOSION-PROOF  
MOTORS**

**SERIES EEx-d**

WITH SQUIRREL CAGE ROTOR  
ENCLOSED CONSTRUCTION  
EXTERNAL VENTILATION

**6 poles - 1000 rpm - 50 Hz  
8 poles - 750 rpm - 50 Hz**

**DREHSTROM-  
ASYNCHRONMOTOREN  
EXPLOSIONSGESCHÜTZT  
SERIE EEx-d**

MIT KÄFIGLÄUFER  
GESCHLOSSENE AUSFÜHRUNG  
OBERFLÄCHENKÜHLUNG

**6 polig - 1000 U/min - 50 Hz  
8 polig - 750 U/min - 50 Hz**

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

**TECHNICAL FEATURES**

**TECHNISCHE DATEN**

Tipo	Potenza kW	Velocità giri/r.p.m.	PD <sup>2</sup> Rotore Kgm <sup>2</sup>	Rendim %	Fattore di potenza Cos. FI	Corrente In a 380 V. A	Coppia nom. Cn/Nm.	Coppia di spunto Ca/Cn	Corrente di spunto Ia/In	Coppia max. Cmax/Cn	B3 Peso kg.
71	0.18	890	0.0042	54	0.61	0.83	0.2	1.7	2.8	1.9	14.5
71	0.22	890	0.0051	55	0.61	1	0.24	1.8	2.8	2	15.5
80	0.37	900	0.0068	68	0.69	1.2	0.38	1.8	3.1	2	19
80	0.55	900	0.0088	68	0.71	1.7	0.565	2.1	3.6	2.3	21
90S	0.75	920	0.014	70	0.71	2.3	0.755	1.9	3.9	2.2	27
90L	1.1	920	0.018	72	0.72	3.2	1.12	2	4	2.2	29
100L	1.5	930	0.028	75	0.73	4.1	1.5	2.1	4.8	2.4	41
112M	2.2	940	0.090	77	0.75	5.8	2.26	2.2	6.1	2.9	53
132S	3	950	0.150	79	0.76	7.5	3.02	2	5.9	2.4	80
132M	4	955	0.170	81	0.77	10	4.1	2.3	6	2.5	86
132M	5.5	955	0.222	82	0.79	13	5.6	2.3	6.2	2.5	93
160M	7.5	965	0.510	84	0.80	17	7.6	2.2	6.1	2.9	129
160L	11	965	0.692	85	0.81	24	11.3	2.3	6.6	3.3	143
180L	15	970	1.35	86	0.82	31.5	15.1	2.4	7.2	3	233

6 poli - 1000 giri/min - 50 Hz  
6 poles - 1000 rpm - 50 Hz  
6 polig - 1000 U/min - 50 Hz

Tipo	Potenza kW	Velocità giri/r.p.m.	PD <sup>2</sup> Rotore Kgm <sup>2</sup>	Rendim %	Fattore di potenza Cos. FI	Corrente In a 380 V. A	Coppia nom. Cn/Nm.	Coppia di spunto Ca/Cn	Corrente di spunto Ia/In	Coppia max. Cmax/Cn	B3 Peso kg.
71	0.15	650	0.0051	50	0.57	0.8	0.2	1.6	2.1	1.6	15
80	0.18	670	0.0068	51	0.62	0.9	0.25	1.8	3	1.8	19
80	0.25	670	0.0088	62	0.62	1	0.33	1.8	3	2	21
90S	0.37	680	0.014	65	0.62	1.4	0.5	1.8	3.3	1.9	27
90L	0.55	690	0.018	67	0.62	2	0.745	1.8	3.5	2	29
100L	0.75	690	0.028	67	0.63	2.7	1	2	3.4	2.1	41
100L	1.1	700	0.036	70	0.64	3.8	1.5	2	3.4	2.1	43
112M	1.5	700	0.090	72	0.65	4.9	2	1.9	3.5	2.4	51
132S	2.2	705	0.150	80	0.71	5.9	3	1.8	4.1	2.2	85
132M	3	705	0.195	81	0.72	7.8	4	1.9	4.2	2.3	92
160M	4	710	0.403	83	0.72	10	5.5	2	4.8	2.8	121
160M	5.5	710	0.510	83	0.72	14.5	7.5	2.3	5.4	2.9	129
160L	7.5	720	0.692	86	0.72	18	10	2.3	5.5	2.9	143
180L	11	720	1.35	87	0.74	26	14.9	1.9	5.2	2.6	233

8 poli - 750 giri/min - 50 Hz  
8 poles - 750 rpm - 50 Hz  
8 polig - 750 U/min - 50 Hz

Tipo freno  
Potenza  
Velocità  
PD<sup>2</sup> Rotore  
Rendimento  
Fattore di potenza  
Corrente  
Coppia nominale  
Coppia di spunto  
Corrente di spunto  
Coppia massima  
Peso

Brake type  
Rated power  
Speed  
Rotor PD<sup>2</sup>  
Efficiency  
Power factor  
Rated current  
Rated torque  
Starting torque  
Starting current  
Maximum torque  
Weight

Bremstyp  
Leistung  
Drehzahl  
PD<sup>2</sup> Läufer  
Wirkungsgrad  
Leistungsfaktor  
Strom  
Nennmoment  
Anlaufdrehmoment  
Anlassstrom  
Max. Drehmoment  
Gewicht

**MOTORI  
ASINCRONI  
TRIFASI  
ANTIDFLAGRANTI  
A PROVA  
D'ESPLOSIONE  
SERIE EEx-d**  
CON ROTORE A GABBIA  
COSTRUZIONE CHIUSA  
VENTILAZIONE ESTERNA

**ASYNCHRONOUS  
THREE-PHASE  
EXPLOSION-PROOF  
MOTORS  
SERIES EEx-d**  
WITH SQUIRREL CAGE ROTOR  
ENCLOSED CONSTRUCTION  
EXTERNAL VENTILATION

**DREHSTROM-  
ASYNCHRONMOTOREN  
EXPLOSIONSGESCHÜTZT  
SERIE EEx-d**  
MIT KÄFIGLÄUFER  
GESCHLOSSENE AUSFÜHRUNG  
OBERFLÄCHENKÜHLUNG

**GRUPPI CUSTODIA**

**HOUSING GROUPS**

**KAPSELUNGSGRUPPE**

**CUSCINETTI**

**BEARINGS**

**LAGER**

**CARICHI ASSIALI PER CUSCINETTI**

Carico assiale massimo in kg  
oltre il peso del rotore

**AXIAL LOADS ON BEARINGS**  
Max. axial load in kg.  
beyond rotor weight

**MAXIMAL ZULÄSSIGE  
AXIALBELASTUNG DER LAGER**  
über dem Läufergewicht (in kg)

Gruppo custodia	Gas o vapore	Housing group	Gas or vapour	Kapselungsgruppe	Gas oder Dampf
I	- Metano (Grisou)	I	- Methane (Firedamp)	I	- Methan (Grubengas)
IIA	- Acetaldeide - Acetato di butile - Acetato di etile - Acetato di metile - Acetato di propile - Acetone - Acido acetico - Alcol amilico - Alcol etilico - Alcol isobutilico - Alcol metilico - Alcol n-butilico - Ammoniaca - Anidride acetica - Benzene - Benzolo - Butanone - Cicloesano - Cicloesano - Cicloesano - Clorometilene - Cloroetilene - Decano - Eptano - Esano - Etano - Etere - Gas liquido - Gas naturale - Gasolio - Kerosene - Metano - Metanolo - Monoamilacetato n-Butano - Monossido di carbonio - Nafta - Naftalene - Pentano - Petrolio* - Propano - Toluene - Xilene	IIA	- Butyl acetate - Ethyl acetate - Methyl acetate - Propyl acetate - Acetone - Amyl alcohol - Ammonia - Benzene - Cyclohexane - Chloroethylene - Decane - Heptane - Hexane - Methane - Methanol - Pentane - Propane - Xylene	IIA	- Butyl-Acetat - Ethyl-Acetat - Methyl-Acetat - Propyl-Acetat - Aceton - Amylalkohol - Ammoniak - Benzol - Cyclohexan - Chlorethylengas - Dekan - Heptan - Hexan - Methan - Methanol - Pentan - Propan - Xylol
IIB	- Acido solfidrico - Buta 1:3-diene - Etere etilico - Etilbenzene - Etilene - Gas d'acqua - Gas di coke - Isoprene - Ossido di etilene - Petrolio*	IIB	- Buta 1:3-diene - Ethylic ether - Ethylene - Ethylene oxide	IIB	- 1:3-Butadien - Ethyläther - Ethylen - Ethylenoxyd
IIC	- Acetilene - Idrogeno - Nitro di etile - Solfuro di carbonio	IIC	- Hydrogen	IIC	- Wasserstoff

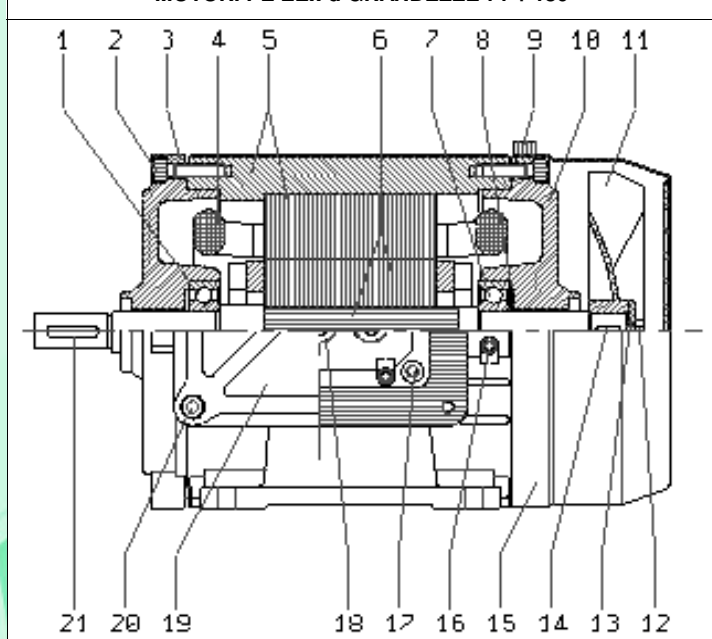
\*in funzione della composizione chimica

I motori di questa serie sono costruiti in conformità alle norme europee: EN 50.014, EN 50.018 per i gruppi IIA e IIB. La rispondenza alle norme è certificata dal CESI.  
The motors under this series are manufactured in compliance with the European standards: EN 50.014, EN 50.018 for the groups IIA and IIB. The compliance with the standards is certified by CESI.  
Die Motoren dieser Serie werden für die Gruppen IIA und IIB nach den Europäischen Normen EN 50.014, EN 50.018 gebaut. Die Übereinstimmung der Motoren mit diesen Normen wird vom CESI-Institut bescheinigt.

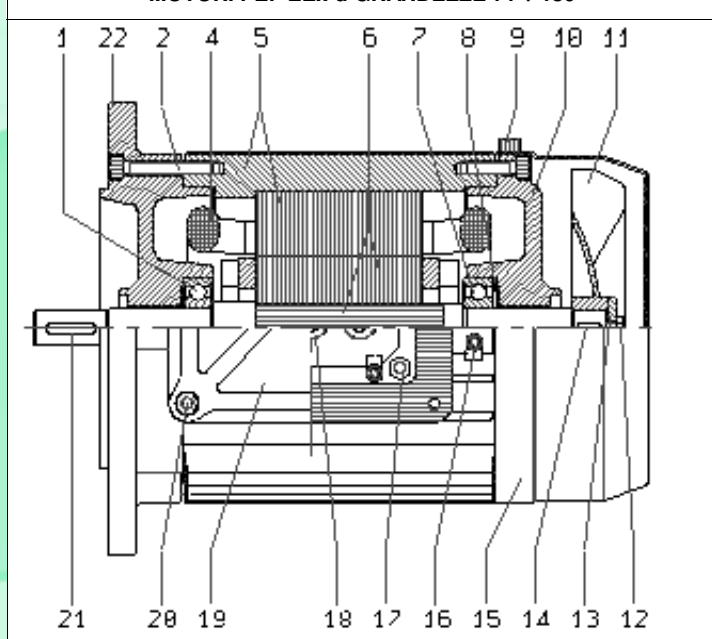
CUSCINETTI - BEARINGS - LAGER			CARICHI ASSIALI in Kg. Kg. AXIAL LOADS ON BEARINGS Kg. AXIALBELASTUNG DER LAGER				
MOTORI 2 + 8 Motor type Motortype	Cuscinetto lato accoppiamento Bearing coupling side Lagertype A-seite	Cuscinetto lato opposto accoppiamento Bearing opposite coupling side Lagertype B-seite	MOTORE MOTOR TYPE MOTORTYPE	2 Poli 2 Poles 2 Polig	4 Poli 4 Poles 4 Polig	6 Poli 6 Poles 6 Polig	8 Poli 8 Poles 8 Polig
71	6203-2RS	6203-2RS	71	20	25	30	35
80	6204-2RS	6204-2RS	80	25	30	35	40
90S	6205-2RS	6205-2RS	90S	27	35	41	42
90L	6205-2RS	6205-2RS	90L	26	34	40	42
100L	6206-2RS	6206-2RS	100L	55	72	80	92
112M	6207-2RS	6207-2RS	112M	65	75	85	95
132S	6208-2RS	6208-2RS	132S	80	95	115	125
132M	6208-2RS	6208-2RS	132M	78	90	112	120
160M	6309-2RS	6309-2RS	160M	110	140	150	175
160L	6309-2RS	6309-2RS	160L	100	130	140	160
180M	6311-2RS	6311-2RS	180M	115	140		
180L	6311-2RS	6311-2RS	180L	105	130	135	160

I valori indicati si intendono per 20.000 ore di funzionamento a 50 Hz per accoppiamento diretto con direzione del carico fissa, assenza di urti o vibrazioni ai cuscinetti.  
The indicated values are specified for 20.000 working hours at 50 Hz cycles for direct coupling with fixed direction of load and without any shocks or vibrations on the bearings.  
Die angegebenen Werte gelten für 20.000 Betriebsstunden bei 50 Hz bei Direktkupplung, fester Lastausrichtung und stoss- bzw. schwingungsarmer Lagerung.

### MOTORI PE EEx-d GRANDEZZE 71 ÷ 180



### MOTORI PEF EEx-d GRANDEZZE 71 ÷ 180



MOTORI ASINCRONI TRIFASI con rotore a gabbia antideflagranti  
Serie EEx-d - Forma B3 e B5 - Grandezze 71÷180  
Costruzione chiusa - Ventilazione esterna

ASYNCHRONOUS THREE-PHASE BRAKE MOTORS with cage rotor, explosion-proof  
Series EEx-d - Frame B3 and B5 - Sizes 71÷180  
Enclosed construction - Externally ventilated

DREHSTROM-ASYNCHRONMOTOREN Käfigläufer, Explosionsgeschützt  
Serie EEx-d - Bauart B3 und B5 - Baugröße 71÷180  
Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung

#### PARTI DI RICAMBIO

1. Cuscinetto anteriore
2. Vite fissaggio scudo
3. Scudo anteriore
4. Avvolgimento
5. Carcasa con pacco statore
6. Albero con rotore
7. Cuscinetto posteriore
8. Molla di compensazione
9. Vite fissaggio copriventola
10. Scudo posteriore
11. Ventola di raffreddamento
12. Vite fissaggio ventola
13. Rondella
14. Linguetta lato freno
15. Calotta copriventola
16. Morsetto presa terra
17. Vite fissaggio telaio coprimorsettiera
18. Morsettiera con passante isolato
19. Scatola coprimorsettiera
20. Vite fissaggio piattello coprimorsettiera
21. Linguetta lato accoppiamento
22. Scudo flangiato

#### SPARE PARTS

1. Front bearing
2. Fixing screw for shield
3. Front shield
4. Winding
5. Frame with stator package
6. Shaft with rotor
7. Rear bearing
8. Compensating spring
9. Fixing screw for fan hood
10. Rear shield
11. Cooling fan
12. Fixing screw for fan
13. Washer
14. Fan side key
15. Fan hood
16. Earth plate terminal
17. Fixing screw for terminal-box frame
- 18.
19. Terminal-box
20. Fixing screw for terminal-box plate
21. Coupling side key
22. Flange shield

#### ERSATZTEILE

1. A-seitiges Lager
2. Befestigungsschraube für Lagerschild
3. A-seitiges Lagerschild
4. Wicklung
5. Ständergehäuse mit Paket
6. Welle mit Rotor
7. B-seitiges Lager
8. Ausgleichsfeder
9. Befestigungsschraube für Lüfterhaube
10. B-seitiges Lagerschild
11. Lüfterflügel
12. Befestigungsschraube für Lüfterflügel
13. Unterlegscheibe
14. Paßfeder Lüfterseite
15. Lüfterhaube
16. Erdungsklemme/Erdungsschraube
17. Befestigungsschraube für Klemmenkastenunterteil
- 18.
19. Klemmenkasten
20. Befestigungsschraube für Klemmenkastendeckel
21. Paßfeder A-Seite
22. Lagerschild mit Flansch

**MOTORI  
ASINCRONI  
TRIFASI  
ANTIDEFLAGRANTI  
A PROVA  
D'ESPLOSIONE  
SERIE EEx-d**

CON ROTORE A GABBIA  
COSTRUZIONE CHIUSA  
VENTILAZIONE ESTERNA

**Tipo PE - Forma B3  
Grandezze 71+180**

**ASYNCHRONOUS  
THREE PHASE  
EXPLOSION-PROOF  
MOTORS**

**SERIES EEx-d**

WITH SQUIRREL CAGE ROTOR  
ENCLOSED CONSTRUCTION  
EXTERNAL VENTILATION

**Type PE - Frame B3  
Sizes 71+180**

**DREHSTROM-  
ASYNCHRONMOTOREN  
EXPLOSIONSGESCHÜTZT  
SERIE EEx-d**

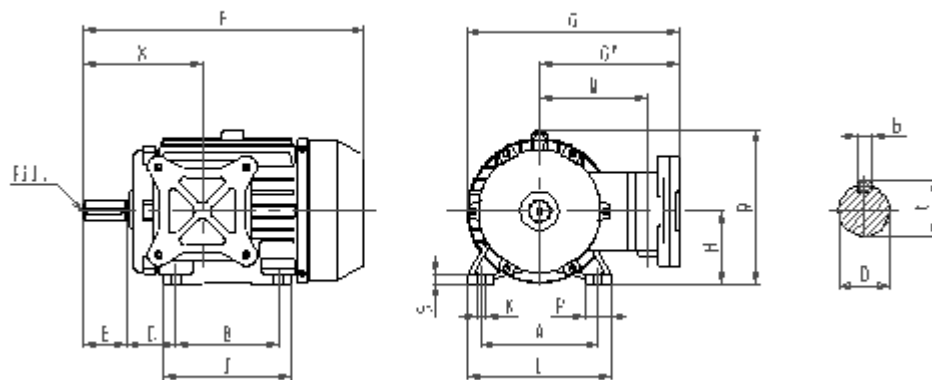
MIT KÄFIGLÄUFER  
GESCHLOSSENE AUSFÜHRUNG  
OBERFLÄCHENKÜHLUNG

**Type PE - Bauart B3  
Baugröße 71+180**

**DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm.**

**OVERALL DIMENSIONS in mm.**

**MASSE in mm.**



Motor	A	B	C	D	E	F	G	H <sup>+0</sup> <sub>-0.5</sub>	K	I	L	P	R	S
PE 71	112	90	45	14 j6	30	242	230	71	7	110	140	28	146	8
PE 80	125	100	50	19 j6	40	285	235	80	9	130	155	30	180	11
PE 90S	140	100	56	24 j6	50	320	275	90	9	155	175	34	185	12
PE 90L	140	125	56	24 j6	50	320	275	90	9	155	175	34	185	12
PE 100L	160	140	63	28 j6	60	380	295	100	12	175	195	35	205	14
PE 112M	190	140	70	28 j6	60	390	340	112	12	175	225	40	235	15
PE 132S	216	140	89	38 k6	80	510	375	132	12	230	260	45	270	16
PE 132M	216	178	89	38 k6	80	510	375	132	12	230	260	45	270	16
PE 160M	254	210	108	42 k6	110	655	430	160	14	295	315	60	330	18
PE 160L	254	254	108	42 k6	110	655	430	160	14	295	315	60	330	18
PE 180M	279	241	121	48 k6	110	710	510	180	14	340	350	70	370	20
PE 180L	279	279	121	48 k6	110	710	510	180	14	340	350	70	370	20

Tipo Quota Type Dimension Type Mass

Motor	G'	X	W	b	t	Pressacavo	Foro filettato
PE 71	156	112	125	5	16	G 1/2"	M 5x0.8
PE 80	150	130	110	6	21.5	G 1/2"	M 6x1
PE 90S	185	146	140	8	27	G 1/2"	M 8x1.25
PE 90L	185	146	140	8	27	G 1/2"	M 8x1.25
PE 100L	195	162	150	8	31	G 1/2"	M 10x1.5
PE 112M	225	170	180	8	31	G 3/4"	M 10x1.5
PE 132S	240	220	190	10	41	G 1"	M 12x1.75
PE 132M	240	220	190	10	41	G 1"	M 12x1.75
PE 160M	270	280	220	12	45	G 1"	M 16x2
PE 160L	270	280	220	12	45	G 1"	M 16x2
PE 180M	320	285	250	14	51.5	G 1-1/4"	M 16x2
PE 180L	320	285	250	14	51.5	G 1-1/4"	M 16x2

Tipo Quota Pressacavo Foro filettato Type Dimension Cable-holder Threaded hole Type Mass PG-Verschraubung Gewindebohrung

**MOTORI  
ASINCRONI  
TRIFASI  
ANTIDEFLAGRANTI  
A PROVA  
D'ESPLOSIONE  
SERIE EEx-d**

CON ROTORE A GABBIA  
COSTRUZIONE CHIUSA  
VENTILAZIONE ESTERNA

**Tipo PEF - Forma B5  
Grandezze 71+180**

**ASYNCHRONOUS  
THREE PHASE  
EXPLOSION-PROOF  
MOTORS**

**SERIES EEx-d**

WITH SQUIRREL CAGE ROTOR  
ENCLOSED CONSTRUCTION  
EXTERNAL VENTILATION

**Type PEF - Frame B5  
Sizes 71+180**

**DREHSTROM-  
ASYNCHRONMOTOREN  
EXPLOSIONSGESCHÜTZT**

**SERIE EEx-d**

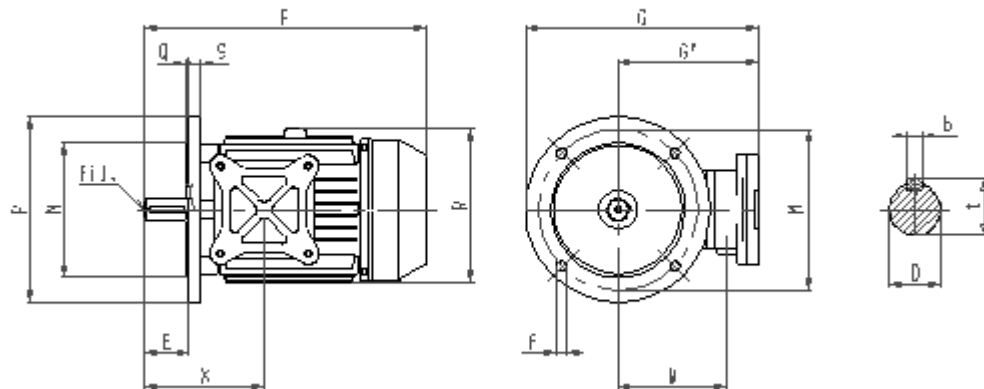
MIT KÄFIGLÄUFER  
GESCHLOSSENE AUSFÜHRUNG  
OBERFLÄCHENKÜHLUNG

**Type PEF - Bauart B5  
Baugröße 71+180**

**DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm.**

**OVERALL DIMENSIONS in mm.**

**MASSE in mm.**



Motor	D	E	F	f	G	M	N	P	Q	R	S	N.fori flangia
PEF 71	14 j6	30	242	9.5	236	130	110 j6	160	3.5	145	10	4
PEF 80	19 j6	40	285	11.5	250	165	130 j6	200	3.5	180	12	4
PEF 90S	24 j6	50	320	11.5	285	165	130 j6	200	3.5	185	12	4
PEF 90L	24 j6	50	320	11.5	285	165	130 j6	200	3.5	185	12	4
PEF 100L	28 j6	60	380	14	320	215	180 j6	250	4	205	14	4
PEF 112M	28 j6	60	390	14	350	215	180 j6	250	4	235	15	4
PEF 132S	38 k6	80	510	14	390	265	230 j6	300	4	270	15	4
PEF 132M	38 k6	80	510	14	390	265	230 j6	300	4	270	15	4
PEF 160M	42 k6	110	655	18	445	300	250 h6	350	5	330	16	4
PEF 160L	42 k6	110	655	18	445	300	250 h6	350	5	330	16	4
PEF 180M	48 k6	110	735	18	495	300	250 h6	350	5	370	18	4
PEF 180L	48 k6	110	735	18	495	300	250 h6	350	5	370	18	4

Tipo Quota N° foro flangia      Type Dimension Flange holes Nr.      Type Mass Anzahl der Flanschlöcher

Motor	G'	X	W	b	t	Pressacavo	Foro filettato
PEF 71	156	112	125	5	16	G 1/2"	M 5x0.8
PEF 80	150	130	110	6	21.5	G 1/2"	M 6x1
PEF 90S	185	146	140	8	27	G 1/2"	M 8x1.25
PEF 90L	185	146	140	8	27	G 1/2"	M 8x1.25
PEF 100L	195	162	150	8	31	G 1/2"	M 10x1.5
PEF 112M	225	170	180	8	31	G 3/4"	M 10x1.5
PEF 132S	240	220	190	10	41	G 1"	M 12x1.75
PEF 132M	240	220	190	10	41	G 1"	M 12x1.75
PEF 160M	270	280	220	12	45	G 1"	M 16x2
PEF 160L	270	280	220	12	45	G 1"	M 16x2
PEF 180M	320	285	250	14	51.5	G 1-1/4"	M 16x2
PEF 180L	320	285	250	14	51.5	G 1-1/4"	M 16x2

Tipo Quota Pressacavo Foro filettato      Type Dimension Cable-holder Threaded hole      Type Mass PG-Verschraubung Gewindebohrung



**MOTORI  
ASINCRONI  
TRIFASI  
ANTIDEFLAGRANTI  
A PROVA  
D'ESPLOSIONE  
SERIE EEx-d**

CON ROTORE A GABBIA  
COSTRUZIONE CHIUSA  
VENTILAZIONE ESTERNA

**ASYNCHRONOUS  
THREE-PHASE  
EXPLOSION-PROOF  
MOTORS**

**SERIES EEx-d**  
WITH SQUIRREL CAGE ROTOR  
ENCLOSED CONSTRUCTION  
EXTERNAL VENTILATION

**DREHSTROM-  
ASYNCHRONMOTOREN  
EXPLOSIONGESCHÜTZT**

**SERIE EEx-d**  
MIT KÄFIGLÄUFER  
GESCHLOSSENE AUSFÜHRUNG  
OBERFLÄCHENKÜHLUNG

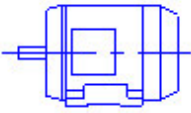
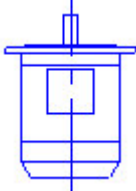
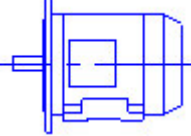
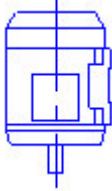
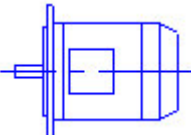
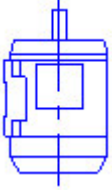

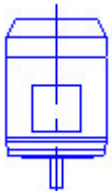
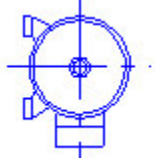
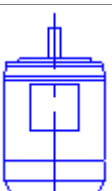

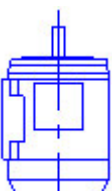
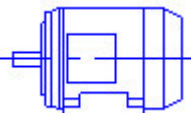
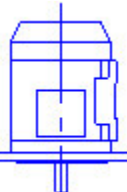
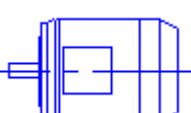
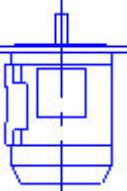
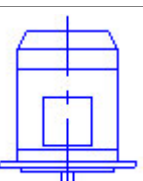
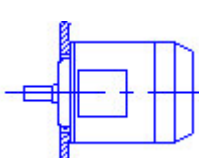
FORME COSTRUTTIVE

MOUNTINGS

BAUFORM

Figura  
Picture  
Bild

Norme di riferimento  
Reference standards  
Bezugsnorm

FIGURA	Norme di riferimento		FIGURA	Norme di riferimento		
	CEI 2-14	IEC 34-7		CEI 2-14	IEC 34-7	
		Code I	Code II		Code I	Code II
	B3	IM B3	IM 1001		V3	IM V3 IM 3031
	B3/B5	IM B35	IM 2001		V5	IM V5 IM 1011
	B5	IM B5	IM 3001		V6	IM V6 IM 1031
	B8	IM B8	IM 1071		V18	IM V18 IM 3611
	B6	IM B6	IM 1051		V19	IM V19 IM 3631
	B7	IM B7	IM 1061		V3/V14	IM 2131
	B3/B14	IM B34	IM 2101		V1/V5	IM V15 IM 2011
	B14	IM B14	IM 3601		V3/V6	IM V36 IM 2031
	V1	IM V1	IM 3011		B9	IM B9 IM 9101

**ELECTRO ADDA S.p.A.**

Via Nazionale 8  
Beverate di Brivio (LC)  
Tel +39 039 53.20.621  
Fax +39 039 53.21.335  
www.electroadda.com  
info@electroadda.com

**SOCIETA' MACCHINE ELETTRICHE s.r.l.**

Via Sant'anna 640  
Modena  
Tel +39 059 45.21.32  
Fax +39 059 45.21.58  
commerciale@societamacchineelettrichesrl.191.it

**SOCIETA' MACCHINE ELETTRICHE s.r.l.**

Via Emilia 6/8 Lottizz. La Festara  
Verona  
Tel +39 045 60.90.043  
Fax +39 045 60.90.233

**COEES s.r.l.**

Via Leonardo da Vinci 110  
Cassano d'Adda (MI)  
Tel +39 0363 36.06.40  
Fax +39 0363 36.06.44  
coees.comm@coeessrl.191.it

**CINEMATIC s.r.l.**

Via Padova 20/22  
Brescia  
Tel +39 030 35.41.171  
Fax +39 030 34.94.48  
info@cinematicriduttori.it

**ADDA ANTRIEBSTECHNIK GMBH**

Max-Planck-Strasse 2  
Rödermark  
Tel 0049 6074 91.050  
Fax 0049 6074 91.0520  
info@adda-motoren.de

MACCHINE ELETTRICHE ROTANTI	ELECTRIC ROTARY MACHINES	ROTIERENDE ELEKTRISCHE DREHMASCHINEN
<p><b>1</b> Motori asincroni trifasi con rotore a gabbia Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Grandezze 56÷560 - Potenze 0.06 - 1000 kW</p>	<p><b>1</b> Asynchronous three-phase motors With squirrel cage rotor Enclosed construction - Externally ventilated Sizes 56 to 560 - Power 0,06 to 1000 kW</p>	<p><b>1</b> Drehstrom-Asynchronmotoren mit Käfigläufer Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Baugröße 56 bis 560 Leistung 0,06 bis 1000 kW</p>
<p><b>2 CA</b> Motori asincroni trifasi autofrenanti Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Con freno elettromagnetico in corrente alternata Grandezze 63÷280 - Potenze 0.18-75 kW</p>	<p><b>2 CA</b> Asynchronous three-phase brake motors Enclosed construction - Externally ventilated With alternate current electromagnetic brake Sizes 63 to 280 - Power 0,18 to 75 kW</p>	<p><b>2 CA</b> Drehstrom-Asynchronmotoren mit angebauter Brems Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Mit elektromagnetischer Drehstrom - Federdruck - Scheibenbremse Baugröße 63 bis 280 Leistung 0,18 bis 75 kW</p>
<p><b>2 CC</b> Motori asincroni trifasi autofrenanti Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Con freno elettromagnetico in corrente continua Grandezze 63÷280 - Potenze 0.18-25 kW</p>	<p><b>2 CC</b> Asynchronous three-phase brake motors Enclosed construction - Externally ventilated With direct current electromagnetic brake Sizes 63 to 280 - Power 0,18 to 25 kW</p>	<p><b>2 CC</b> Drehstrom-Asynchronmotoren mit angebauter Brems Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Mit elektromagnetischer Gleichstrom - Einflächen - Scheibenbremse Baugröße 63 bis 280 Leistung 0,18 bis 25 kW</p>
<p><b>2 CCH</b> Motori asincroni trifasi autofrenanti Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Con freno elettromagnetico in corrente continua ad alta coppia e bassa rumorosità Grandezze 63÷112 - Potenze 0.18-5.5 kW</p>	<p><b>2 CCH</b> Asynchronous three-phase brake motors Enclosed construction - Externally ventilated With direct current electromagnetic brake with high torque Sizes 63 to 112 - Power 0,18 to 5,5 kW</p>	<p><b>2 CCH</b> Drehstrom-Asynchronmotoren mit angebauter Brems Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Mit elektromagnetischer Gleichstrom - Einflächen - Scheibenbremse mit höherem Bremsmoment Baugröße 63 bis 112 Leistung 0,18 bis 5,5 kW</p>
<p><b>2 CCL</b> Motori asincroni trifasi autofrenanti Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Con freno elettromagnetico in corrente continua ad alta coppia e bassa rumorosità Grandezze 63÷250 - Potenze 0.18-55 kW</p>	<p><b>2 CCL</b> Asynchronous three-phase brake motors Enclosed construction - Externally ventilated With direct current electromagnetic brake with high torque and low noise execution Sizes 63 to 250 - Power 0,18 to 55kW</p>	<p><b>2 CCL</b> Drehstrom-Asynchronmotoren mit angebauter Brems Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Mit elektromagnetischer Gleichstrom - Einflächen - Scheibenbremse mit höherem Bremsmoment und geräuscharmer Ausführung Baugröße 63 bis 250 Leistung 0,18 bis 55 kW</p>
<p><b>3</b> Motori asincroni monofasi con rotore a gabbia Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Grandezze 56÷112 - Potenze 0.06-4 kW</p>	<p><b>3</b> Asynchronous single-phase motors with squirrel cage rotor Enclosed construction - Externally ventilated Sizes 56 to 112 - Power 0,06 to 4 kW</p>	<p><b>3</b> Einphasen-Wechselstrommotoren mit Käfigläufer Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Baugröße 56 bis 112 Leistung 0,06 bis 4 kW</p>
<p><b>4</b> Motori asincroni trifasi con rotore a gabbia antideflagranti - Serie PE-EEEx-d Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Grandezze 71÷200 - Potenze 0.37-37 kW</p>	<p><b>4</b> Explosion-proof asynchronous three-phase motors with squirrel cage rotor - Series PE-EEEx-d Enclosed construction - Externally ventilated Sizes 71 to 200 - Power 0,37 to 37 kW</p>	<p><b>4</b> Drehstrom-Asynchronmotoren mit Käfigläufer Explosiongeschützt, druckfeste Kapselung Typenreihe PE-EEEx-d Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Baugröße 71 bis 200 Leistung 0,37 bis 37 kW</p>
<p><b>5</b> Motori asincroni trifasi con rotore avvolto Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Grandezze 100÷500 - Potenze 0.75-530 kW</p>	<p><b>5</b> Asynchronous three-phase motors with wound rotor Enclosed construction - Externally ventilated Sizes 100 to 560 - Power 0,75 to 560 kW</p>	<p><b>5</b> Drehstrom-Asynchronmotoren mit Schleifringläufer Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Baugröße 100 bis 560 Leistung 0,75 bis 560 kW</p>
<p><b>6</b> Macchine ad alta frequenza • Convertitori di frequenza asincroni trifasi Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Grandezze 100÷355 - Potenze 0.5-110 KVA • Motori ad alta frequenza Costruzione chiusa Costruzione chiusa e ventilata</p>	<p><b>6</b> High-Frequency Machines • Asynchronous three-phase frequency converters Enclosed construction - Externally ventilated Sizes 100 to 355 - Power 0,5 to 110 kVA • High-Frequency motors Enclosed construction Enclosed and ventilated construction</p>	<p><b>6</b> Hochfrequenzmaschinen • Rotierende Drehstrom-Frequenzumformer Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Baugröße 100 bis 355 Leistung 0,5 bis 110 kVA • Hochfrequenzmotoren Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung</p>
<p><b>7</b> Costruzioni speciali <b>7 A</b> Motori asincroni trifasi per seghe circolari Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Grandezze 71 - 125 - Potenze 0.75-25.8 kW <b>7 B</b> Motori asincroni trifasi con rotore a gabbia antishock Costruzione chiusa - Ventilazione esterna Esecuzione speciale antishock a norme M.M.I. Grandezze 71÷355 - Potenze 0.15-250 kW <b>7 C</b> Altre costruzioni: Motori mandrino Motori mandrino con cambio utensile Variatori di tensione Rulli ruotanti Elettroventilatori Convertitori statici di frequenza</p>	<p><b>7</b> Special constructions <b>7 A</b> Asynchronous three-phase motors for circular saws Enclosed construction - Externally ventilated Sizes 71 to 125 - Power 0,75 to 25,8 kW <b>7 B</b> Asynchronous three-phase motors with shock-free cage rotor Enclosed construction - Externally ventilated Special shock-free design to Italian Navy standards Sizes 71 to 355 - Power 0,15 to 250 kW <b>7 C</b> Other constructions Spindle motors Spindle motors with tool change Voltage changers Rotary rollers Electric fans Frequency inverters</p>	<p><b>7</b> Spezialanfertigungen <b>7 A</b> Drehstrom-Flachmotoren (Spezialkreissägemotoren) in der Holz-, Kunststoff und Metallverarbeitung Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Baugröße 71 bis 125 - Leistung 0,75 bis 25,8 kW <b>7 B</b> Drehstrom-Asynchronmotoren mit Käfigläufer schockfest Geschlossene Ausführung - Oberflächenkühlung Schockfeste Spezialausführung nach Normen der italienischen Kriegsmarine M.M.I. Baugröße 71 bis 355 - Leistung 0,15 bis 250 kW <b>7 C</b> Andere Anfertigungen Spindelmotoren Spindelmotoren mit Werkzeugwechsel Spannungsregler Trommelmotoren/Aussenläufer Ventilatoren Statische Frequenzrichter</p>



**ELECTRO ADDA SPA**  
**COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE**  
8 VIA NAZIONALE, 23883 BEVERATE DI BRIVIO LC - ITALY  
TELEFONO +39 039 53.20.621, FAX +39 039 53.21.335  
www.electroadda.com - electro.adda@electroadda.it